

SI J'AVAIS ÉTUDIÉ AILLEURS...

| Se eu tivesse
estudado em outro lugar...

1. Écoute, Constance, si j'avais étudié ailleurs, dans un autre Lycée, par exemple, mon futur aurait été différent.

Olha, Constance, se eu tivesse estudado em outro lugar, em outro colégio, por exemplo, meu futuro teria sido diferente.

2. **Pardonne-moi, Raphaël. J'étais dans mes pensées.**

Tu parles de quoi ?

Desculpa, Raphaël. Eu estava (perdida) nos meus pensamentos. Você está falando do quê?

3. **On a toujours étudié ensemble, donc tu le sais. À l'école, on a appris beaucoup de choses intéressantes; en revanche on a passé pas mal de temps à étudier des choses qui ne servent à rien.**

A gente sempre estudou junto, então você sabe disso. Na escola, a gente aprendeu bastante coisa interessante; por outro lado, a gente passou um monte de tempo estudando coisas que não servem para nada.

On a toujours étudié ensemble, donc tu le sais.

A gente sempre estudou junto, então você sabe disso.

À l'école, on a appris beaucoup de choses intéressantes;

Na escola, a gente aprendeu bastante coisa interessante;

en revanche on a passé pas mal de temps à étudier des choses qui ne servent à rien.

por outro lado, a gente passou um monte de tempo estudando coisas que não servem para nada.

4. Ouais, peut-être que tu as raison. Mais qu'est-ce que tu aurais voulu apprendre? Tu sais, si tu avais pu décider quoi étudier, tu aurais choisi quel genre de cours? Quel type de sujets?

Sim, talvez você tenha razão. Mas o que você gostaria de ter aprendido?

Você sabe, se você tivesse podido decidir o que estudar, você teria escolhido que tipo de curso? Que tipo de temas?

Ouais, peut-être que tu as raison. Mais qu'est-ce que tu aurais voulu apprendre?

Sim, talvez você tenha razão. Mas o que você gostaria de ter aprendido?

Tu sais, si tu avais pu décider quoi étudier, tu aurais choisi quel genre de cours?

Você sabe, se você tivesse podido decidir o que estudar, você teria escolhido que tipo de curso?

Quel type de sujets?

Que tipo de temas?

5. **J'aurais voulu devenir plus curieux, plus actif.**
Si j'avais eu le choix, j'aurais appris à parler
plusieurs langues, par exemple.

Eu teria gostado de me tornar mais curioso, mais ativo. Se eu tivesse tido
a opção, eu teria aprendido a falar várias línguas, por exemplo.

6. Mais arrête ! Tu as toujours été le plus paresseux de notre groupe d'amis. En plus, tu crois vraiment que tu aurais été capable de penser à tout ça si l'on t'avait demandé ce que tu voulais étudier à l'âge de dix, douze, même quatorze ans?

Pare com isso! Você sempre foi o mais preguiçoso do nosso grupo de amigos. Além disso, você acha mesmo que você teria sido capaz de pensar em tudo isso se alguém tivesse perguntado o que você queria estudar aos dez, doze, mesmo aos quatorze anos?

Mais arrête ! Tu as toujours été le plus paresseux de notre groupe d'amis.

Pare com isso! Você sempre foi o mais preguiçoso do nosso grupo de amigos.

En plus, tu crois vraiment que tu aurais été capable de penser à tout ça

Além disso, você acha mesmo que você teria sido capaz de pensar em tudo isso

si l'on t'avait demandé ce que tu voulais étudier à l'âge de dix, douze, même quatorze ans?

se alguém tivesse perguntado o que você queria estudar aos dez, doze, mesmo aos quatorze anos?

7. Mais bien sûr. J'ai toujours été très critique des choses. En fait, je pourrais même devenir conseiller d'éducation de ce pays. J'aurais beaucoup d'idées à partager. Je ferais avancer les choses.

Mas é claro. Eu sempre tive um olhar bastante crítico. Na verdade, eu poderia até virar conselheiro da educação desse país. Eu teria várias ideias para compartilhar. Eu faria as coisas avançarem.

Mais bien sûr. J'ai toujours été très critique des choses.

Mas é claro. Eu sempre tive um olhar bastante crítico.

En fait, je pourrais même devenir conseiller d'éducation de ce pays.

Na verdade, eu poderia até virar conselheiro da educação desse país.

J'aurais beaucoup d'idées à partager. Je ferais avancer les choses.

Eu teria várias ideias para compartilhar. Eu faria as coisas avançarem.

8. Mon dieu! C'est vrai qu'il y a beaucoup de choses à améliorer; pourtant j'ai toujours peur quand les gens commencent à parler d'éducation et de politique comme s'ils étaient des spécialistes.

Meu deus! É verdade que tem bastante coisa para melhorar; no entanto, eu sempre tenho medo quando as pessoas começam a falar de educação ou de política como se elas fossem especialistas.

Mon dieu! C'est vrai qu'il y a beaucoup de choses à améliorer;

Meu deus! É verdade que tem bastante coisa para melhorar;

pourtant j'ai toujours peur quand les gens commencent à parler

no entanto, eu sempre tenho medo quando as pessoas começam a falar

d'éducation et de politique comme s'ils étaient des spécialistes.

de educação ou de política como se elas fossem especialistas.

9. **Tu veux dire que je ne serais pas capable de le faire?**

Você quer dizer que eu não seria capaz de fazer isso?

10. **Je veux dire que les gens parlent trop et agissent peu.**

Eu quero dizer que as pessoas falam muito e agem pouco.

ALORS ON PRATIQUE ///

Francês - Português

1. Écoute, Constance, si j'avais étudié ailleurs, dans un autre Lycée, par exemple, mon futur aurait été différent.
Olha, Constance, se eu tivesse estudado em outro lugar, em outro colégio, por exemplo, meu futuro teria sido diferente.
2. Pardonne-moi, Raphaël. J'étais dans mes pensées. Tu parles de quoi ?
Desculpa, Raphaël. Eu estava (perdida) nos meus pensamentos. Você está falando do quê?
3. On a toujours étudié ensemble, donc tu le sais. À l'école, on a appris beaucoup de choses intéressantes; en revanche on a passé pas mal de temps à étudier des choses qui ne servent à rien.
A gente sempre estudou juntos, então você sabe disso. Na escola, a gente aprendeu bastante coisa interessante; por outro lado, a gente passou um monte de tempo estudando coisas que não servem para nada.

4. Ouais, peut-être que tu as raison. Mais qu'est-ce que tu aurais voulu apprendre? Tu sais, si tu avais pu décider quoi étudier, tu aurais choisi quel genre de cours? Quel type de sujets?
Sim, talvez você tenha razão. Mas o que você gostaria de ter aprendido? Você sabe, se você tivesse podido decidir o que estudar, você teria escolhido que tipo de curso? Que tipo de temas?
5. J'aurais voulu devenir plus curieux, plus actif. Si j'avais eu le choix, j'aurais appris à parler plusieurs langues, par exemple.
Eu teria gostado de me tornar mais curioso, mais ativo. Se eu tivesse tido a opção, eu teria aprendido a falar várias línguas, por exemplo.

6. Mais arrête ! Tu as toujours été le plus paresseux de notre groupe d'amis. En plus, tu crois vraiment que tu aurais été capable de penser à tout ça si l'on t'avait demandé ce que tu voulais étudier à l'âge de dix, douze, même quatorze ans?

Pare com isso! Você sempre foi o mais preguiçoso do nosso grupo de amigos. Além disso, você acha mesmo que você teria sido capaz de pensar em tudo isso se alguém tivesse perguntado o que você queria estudar aos dez, doze, mesmo aos quatorze anos?

7. Mais bien sûr. J'ai toujours été très critique des choses. En fait, je pourrais même devenir conseiller d'éducation de ce pays. J'aurais beaucoup d'idées à partager. Je ferais avancer les choses.

Mas é claro. Eu sempre tive um olhar bastante crítico. Na verdade, eu poderia até virar conselheiro da educação desse país. Eu teria várias ideias para compartilhar. Eu faria as coisas avançarem.

8. Mon dieu! C'est vrai qu'il y a beaucoup de choses à améliorer; pourtant j'ai toujours peur quand les gens commencent à parler d'éducation et de politique comme s'ils étaient des spécialistes.

Meu deus! É verdade que tem bastante coisa para melhorar; no entanto, eu sempre tenho medo quando as pessoas começam a falar de educação ou de política como se elas fossem especialistas.

9. Tu veux dire que je ne serais pas capable de le faire?

Você quer dizer que eu não seria capaz de fazer isso?

10. Je veux dire que les gens parlent trop et agissent peu.

Eu quero dizer que as pessoas falam muito e agem pouco.

Somente Francês

1. Écoute, Constance, si j'avais étudié ailleurs, dans un autre Lycée, par exemple, mon futur aurait été différent.
2. Pardonne-moi, Raphaël. J'étais dans mes pensées. Tu parles de quoi ?
3. On a toujours étudié ensemble, donc tu le sais. À l'école, on a appris beaucoup de choses intéressantes; en revanche on a passé pas mal de temps à étudier des choses qui ne servent à rien.
4. Ouais, peut-être que tu as raison. Mais qu'est-ce que tu aurais voulu apprendre? Tu sais, si tu avais pu décider quoi étudier, tu aurais choisi quel genre de cours? Quel type de sujets?
5. J'aurais voulu devenir plus curieux, plus actif. Si j'avais eu le choix, j'aurais appris à parler plusieurs langues, par exemple.
6. Mais arrête ! Tu as toujours été le plus paresseux de notre groupe d'amis. En plus, tu crois vraiment que tu aurais été capable de penser à tout ça si l'on t'avait demandé ce que tu voulais étudier à l'âge de dix, douze, même quatorze ans?

7. Mais bien sûr. J'ai toujours été très critique des choses. En fait, je pourrais même devenir conseiller d'éducation de ce pays. J'aurais beaucoup d'idées à partager. Je ferais avancer les choses.
8. Mon dieu! C'est vrai qu'il y a beaucoup de choses à améliorer; pourtant j'ai toujours peur quand les gens commencent à parler d'éducation et de politique comme s'ils étaient des spécialistes.
9. Tu veux dire que je ne serais pas capable de le faire?
10. Je veux dire que les gens parlent trop et agissent peu.



Não esqueça de fazer a prática no

MEMORIZAZATION

HACK